

# KÚPNA ZMLUVA č. Spr 162/12

## 1. Zmluvné strany:

- 1.1. **Predávajúci:** **ELMES SK, s.r.o.**  
Adresa / sídlo/: Bauerova 20, 040 11 Košice  
**Zastúpený:** **RNDr. František Gamčík**  
IČO: 36 210 005  
DIČ: 2021790969  
Bankové spojenie: TATRA BANKA a.s.  
Číslo účtu: 2622722189/1100

Zapísaný v: Obchodnom registri Okresného súdu Košice 1, oddiel: Sro, vložka číslo: 12826/V

(ďalej len „predávajúci“)

- 1.2. **Kupujúci:** **Špecializovaný trestný súd**  
Adresa: Suvorovova 5/A, P.O.BOX 17, 902 01 Pezinok  
**Zastúpený:** **JUDr. Oldřich Kozlík, predseda súdu**  
IČO: 307 96 130  
DIČ: 202 1900 342  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: 7000185131/8180

Zriadený zákonom č. 291/2009 o Špecializovanom trestnom súde a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

(ďalej len „kupujúci“)

## 2. Východiskové podklady a úvodné ustanovenia

- 2.1. Podkladom pre uzavretie tejto zmluvy je:
- výzva na predloženie cenovej ponuky č. Spr 142/12 zo dňa 25.04.2012,
  - súťažné podklady č. Spr 142/12 zo dňa 23.04.2012 na zákazku s nízkou hodnotou vrátane zmeny a vysvetlenia súťažných podkladov,
  - ponuka uchádzača č. 128/05/12 zo dňa 16.05.2012 a výsledok elektronickej aukcie zo dňa 23.05.2012.

## 3. Predmet zmluvy

- 3.1. Predmetom tejto zmluvy je predaj a montáž zariadenia na kontrolu osôb - rámového detektora typ: GARRETT PD 6500i, Model 1168410, v súlade s technickou špecifikáciou uvedenou v prílohe č. 4 tejto zmluvy. Súčasťou predmetu zmluvy je aj doprava na miesto určenia a zaškolenie obsluhy.
- 3.2. Kupujúci sa zaväzuje za prevzatý predmet zmluvy zaplatiť dohodnutú kúpnu cenu.

## 4. Dodacie podmienky

- 4.1. Predávajúci sa zaväzuje dodať predmet zmluvy podľa bodu 3.1. tejto zmluvy najneskôr do šiestich týždňov od podpisu tejto zmluvy.

- 4.2. Presný dátum dodania predmetu zmluvy predávajúci oznámi kupujúcemu najneskôr tri pracovné dni vopred telefonicky, faxom prípadne prostredníctvom elektronickej pošty. Kupujúci sa zaväzuje uvedený predmet zmluvy v oznámenom termíne prevziať.
- 4.3. Miestom dodania je budova súdu na Skuteckého ul. č.10, 974 87 Banská Bystrica.
- 4.4. S predmetom zmluvy budú kupujúcemu odovzdané nasledovné doklady:
- manuál (návod na obsluhu) s technickými parametrami,
  - dodací list a
  - certifikát na tovar.
- 4.5. Pri prevzatí predmetu zmluvy podpíšu zmluvné strany prostredníctvom svojich splnomocnených zástupcov preberací protokol, podpísaním ktorého kupujúci od predávajúceho predmet zmluvy prevezme.
- 4.6. Dodanie predmetu zmluvy až do miesta dodania zabezpečuje predávajúci na vlastné náklady tak, aby bola zabezpečená dostatočná ochrana pred jeho poškodením a znehodnotením.

## 5. Kúpna cena

- 5.1. Kúpna cena bola stanovená dohodou nasledovne:

Celková kúpna cena predmetu zmluvy vrátane DPH: 4 500,00 Eur  
(slovom: štyritisícpäťsto eur vrátane DPH)

V takto dohodnutej cene je zahrnutá i doprava predmetu zmluvy až na miesto dodania, inštalácia predmetu zmluvy, zaškolenie obsluhy a všetky ostatné náklady predávajúceho.

- 5.2. Dohodnutá kúpna cena je pevná a nemenná.

## 6. Platobné podmienky

- 6.1. Kúpna cena je splatná na základe koncovej faktúry predávajúceho. Faktúra bude kupujúcemu zaslaná po odovzdaní predmetu zmluvy. Faktúra musí obsahovať náležitosti daňového dokladu a špecifikáciu ceny. Súčasťou faktúry musí byť dodací list a protokol o prevzatí predmetu zmluvy podľa bodu 4.5. tejto zmluvy. Lehota splatnosti faktúry je 15 dní odo dňa jej doručenia kupujúcemu.
- 6.2. Zmluvné strany potvrdzujú, že kupujúci nie je platiteľom DPH a predávajúci je platiteľom DPH.

## 7. Práva a povinnosti zmluvných strán

- 7.1. Predávajúci je povinný:

- a) dodať predmet zmluvy kupujúcemu v dohodnutom rozsahu, lehote a v bezchybnom stave,
- b) po odovzdaní zariadení tvoriacich predmet tejto zmluvy predviesť ich funkčnosť a vykonať zaškolenie obsluhy.

- 7.2. Kupujúci je povinný:

- a) prevziať predmet zmluvy v deň určený predávajúcim vo výzve podľa bodu 4.2. tejto zmluvy s výnimkou prípadu podľa bodu 10.6. zmluvy,
- b) riadne a včas zaplatiť kúpnu cenu dohodnutú v bode 5.1. tejto zmluvy.

## 8. Sankcie

- 8.1. Pre prípad nedodržania zmluvných podmienok sa zmluvné strany dohodli na nasledovných sankciách:

- a) za omeškanie predávajúceho s dodaním predmetu zmluvy má kupujúci právo účtovať zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z hodnoty predmetu zmluvy za každý deň omeškania. Zaplatením zmluvnej pokuty nezaniká nárok kupujúceho na prípadnú náhradu škody,
- b) za omeškanie kupujúceho so zaplatením kúpnej ceny má predávajúci právo účtovať úrok z omeškania vo výške 0,05 % z nezaplatennej ceny za každý deň omeškania.

## **9. Prevod vlastníctva a nebezpečenstvo škody na veci**

- 9.1. Kupujúci nadobudne užívacie právo k predmetu zmluvy momentom jeho protokolárneho prevzatia podľa bodu 4.5. zmluvy a vlastnícke právo dňom uhradenia kúpnej ceny.
- 9.2. Nebezpečenstvo škody na veci, a to riziko spojené s predmetom kúpy, napríklad poškodenie, odcudzenie a podobne, prechádza na kupujúceho momentom jeho protokolárneho prevzatia podľa bodu 4.5. zmluvy.

## **10. Zodpovednosť za vady a záruka**

- 10.1. Predávajúci sa zaväzuje dodať kupujúcemu predmet zmluvy bez väd, vo vyhotovení podľa technickej špecifikácie uvedenej v prílohe č. 4 tejto zmluvy.
- 10.2. Predávajúci poskytuje na predmet zmluvy kupujúcemu záruku v trvaní 30 mesiacov.
- 10.3. Záručná doba začína plynúť dňom nasledujúcim po protokolárnom prevzatí predmetu zmluvy.
- 10.4. Ak sa v priebehu záručnej doby prejaví chyba materiálu alebo výrobná závada, je predávajúci povinný poškodené diely opraviť alebo vymeniť, a to bezodplatne. Nástup na servisný zásah je najneskôr do 48 hodín od písomnej reklamácie závady kupujúcim.
- 10.5. Predávajúci nezodpovedá za vady, ktoré boli spôsobené neodbornou prevádzkou predmetu zmluvy, jeho obsluhou a údržbou, jeho používaním v rozpore s návodom na použitie alebo jeho neobvyklým spôsobom užívania.
- 10.6. Zjavné vady predmetu zmluvy je kupujúci povinný reklamovať pri jeho preberaní. Kupujúci je oprávnený odmietnuť prevzatie zjavne poškodenej alebo nekompletnej dodávky predmetu zmluvy. Dôvody odmietnutia musia byť uvedené v zápise o neprevzatí predmetu zmluvy. Na neskoršiu reklamáciu zjavných väd zo strany kupujúceho sa neprihliada.
- 10.7. Postup pri reklamácií predmetu zmluvy sa ďalej spravuje záručnými podmienkami a príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov.

## **11. Záručný a pozáručný servis**

- 11.1. Predávajúci preberá záväzok na poskytovanie servisných služieb predmetu zmluvy, a to na jeho technické prehliadky, údržbu a opravy.
- 11.2. Predávajúci bude realizovať servisné služby podľa aktuálnych platných smerníc výrobcu o servisných službách a podľa podmienok upravujúcich zodpovednosť za vady.
- 11.3. Predávajúci sa zaväzuje, že po uplynutí záručnej doby uzatvorí s kupujúcim, na jeho požiadanie, zmluvu o pozáručnom servise.

## **12. Spoločné a záverečné ustanovenia**

- 12.1. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č. 4 – Technická špecifikácia predmetu zmluvy.

- 12.2. Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len formou písomných dodatkov odsúhlasených obidvomi zmluvnými stranami.
- 12.3. Zmluva je vypracovaná v štyroch vyhotoveniach, z ktorých kupujúci obdrží dve vyhotovenia a predávajúci dve vyhotovenia.
- 12.4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia zmluvy na portáli Úradu Vlády SR. Zverejnenie zmluvy zabezpečí kupujúci.
- 12.5. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu prečítali, porozumeli jej a na znak súhlasu ju slobodne bez nátlaku podpisujú.

**Prílohy:**

- príloha č. 1: Návrh na plnenie kritéria
- príloha č. 2: Vyhlásenie
- príloha č. 3: Súťažné podklady
- príloha č. 4: Technická špecifikácia

**Návrh na plnenie kritéria na dodávku a montáž rámového detektora****Uchádzač:**

Názov:	ELMES SK, s.r.o.
Sídlo:	Bauerova č. 20, 040 11 Košice
IČO:	36 210 005
DIČ:	2020036117
Bankové spojenie:	TATRABANKA a.s., č. účtu 2622722189/1100
Oprávnený zástupca:	RNDr. František Gamčík
Telefón:	055-62 22 432, 0903-773 998
E-mailová adresa:	<a href="mailto:elmes@elmes-sk.sk">elmes@elmes-sk.sk</a>

predmet obstarávania	navrhovaná cena bez DPH	DPH	navrhovaná cena spolu s DPH
dodávka a montáž rámového detektora – Garrett PD 6500i model 1168410	3 999,- eur	799,80 eur	4 798,80 eur

**Technická špecifikácia:****Popis:****Zariadenie umožňuje:**

- skontrolovať osoby vstupujúce do objektu súdu za účelom zamedzenia prenášania nebezpečných predmetov do objektu,
- detekciu nebezpečných kovových predmetov bez ohľadu na ich tvar, veľkosť, uloženie a orientáciu
- detekciu magnetických a nemagnetických zbraní
- nastavenie citlivosti tak, že sú vylúčené predmety dennej potreby, ktoré nie sú nebezpečné, ako sú napríklad mince, kl'úče, opasky,
- nastavenie citlivosti detekcie

**Rozmerová špecifikácia:**

Konštrukcia zariadenia je pevná, ucelená, priechodná, umožňuje pohodlný prechod osôb, bezbariérový prístup. Zariadenie je vyrobené z odolného laminátu, detektor a podpery sú vyrobené z hliníka.

**Rozmery:**

Rozmery prechodu: (š x v x h) 760 x 200 x 580 mm

## Vyhlásenie

**Uchádzač:**

Názov:	ELMES SK, s.r.o.
Sídlo:	Bauerova č. 20, 040 11 Košice
IČO:	36 210 005
DIČ:	2020036117
Bankové spojenie:	TATRABANKA a.s., č. účtu 2622722189/1100
Oprávnený zástupca:	RNDr. František Gamčík
Telefón:	055-62 22 432, 0903-773 998
E-mailová adresa:	<a href="mailto:elmes@elmes-sk.sk">elmes@elmes-sk.sk</a>

Týmto vyhlasujem, že rozumiem a súhlasím s podmienkami obstarávateľa uvedenými v súťažných podkladoch na zákazku s nízkou hodnotou „Dodávka a montáž rámového detektora“. V prípade úspešnosti mojej ponuky súhlasím s tým, že uvedené podmienky sú záväzné pre uzavretie kúpnej zmluvy.

Zároveň vyhlasujem, že ponúkané zariadenie má minimálne technické parametre uvedené v bode 2.2 týchto súťažných podkladov.

PRILOHA č. 3

Spr 142/12

Verejný obstarávateľ:

**Špecializovaný trestný súd  
Suvorovova 5/A, P.O.BOX 117  
902 01 Pezinok**

**ZÁKAZKA S NÍZKOU HODNOTOU - TOVARY**  
realizovaná formou elektronickej aukcie

## **S Ú Ť A Ž N É P O D K L A D Y**

**Predmet obstarávania: Dodávka a montáž rámového detektora**

Súlad súťažných podkladov so zákonom č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení potvrdzuje:

**Obsah :**

	str.č.
<b>A. Pokyny na vypracovanie ponuky</b>	<b>3</b>
<b>Časť I. - Všeobecné informácie</b>	<b>3</b>
1. Identifikácia obstarávateľa	
2. Predmet zákazky	
3. Spôsob zverejnenia výzvy	
4. Miesto plnenia predmetu zákazky	
5. Komplexnosť dodávky	
6. Zdroj finančných prostriedkov	
7. Typ zmluvy	
8. Spoločný slovník obstarávania	
9. NUTS kód	
10. Platnosť ponuky	
11. Náklady na ponuku	
<b>Časť II. Dorozumievanie a vysvetľovanie</b>	<b>5</b>
12. Dorozumievanie medzi obstarávateľom a uchádzačom	
13. Vysvetľovanie a doplnenie súťažných podkladov	
<b>Časť III. Príprava ponuky</b>	<b>6</b>
14. Jazyk ponuky	
15. Vyhotovenie ponuky	
16. Obhliadka predmetu zákazky	
17. Obsah ponuky	
18. Dôvod vylúčenia	
19. Odstúpenie od súťaže	
<b>Časť IV. Predkladanie ponuky</b>	<b>6</b>
20. Miesto a lehota predkladania ponúk	
<b>Časť V. Vyhodnotenie ponúk</b>	<b>6</b>
21. Oznámenie o výsledku vyhodnotenia ponúk	
22. Uzavretie zmluvy	
23. Ďalšie informácie	
<b>B. Spôsob určenia ceny</b>	<b>7</b>
24. Mena na vyhodnotenie ponúk	
25. Spôsob určenia ceny	
<b>C. Kritéria na hodnotenie ponúk</b>	<b>8</b>
26. Kritérium na vyhodnotenie ponúk	
<b>D. Postup súťaže</b>	<b>8</b>
<b>E. Obchodné podmienky dodania predmetu obstarávania</b>	<b>9</b>



## A. Pokyny na vypracovanie ponuky

### Časť I.

#### Všeobecné informácie:

**1. Verejný obstarávateľ** (ďalej len obstarávateľ): **Špecializovaný trestný súd Pezinok**

**Zastúpený:** Ing. Marián Klokner, riaditeľ správy súdu

**Adresa:** Suvorovova 5/A, P.O.BOX 117, 902 01 Pezinok  
**e-mail:** marian.klokner@justice.sk  
**IČO:** 307 961 130  
**DIČ:** 2021900342  
**Tel:** 033/6903 146, 0905 901 667

**2. Predmet zákazky:**

**2.1. Predmetom zákazky je:**

- dodanie rámového detektora kovov pre kontrolu osôb vstupujúcich do budovy súdu,
- inštalácia zariadenia,
- nastavenie a spustenie do prevádzky,
- zaškolenie obsluhy.

**2.2. Technická špecifikácia**

**2.2.1. Popis:**

Zariadenie musí umožniť:

- skontrolovať osoby vstupujúce do objektu súdu za účelom zamedzenia prenášania nebezpečných predmetov do objektu,
- detekciu nebezpečných kovových predmetov bez ohľadu na ich tvar, veľkosť, uloženie a orientáciu,
- detekciu magnetických a nemagnetických zbraní,
- vylúčenie detekcie predmetov dennej potreby, ktoré nie sú nebezpečné, ako sú napríklad mince, kľúče, opasky,
- nastavenie citlivosti detekcie.

**2.2.2. Všeobecná špecifikácia:** Zariadenie musí byť nové, nepoužívané ani na predvážacie účely, jedná sa o štandardný produkt.

**2.2.3. Rozmerová špecifikácia:** Konštrukcia zariadenia pevná, ucelená, priechodná, umožňujúca pohodlný prechod osôb, bezbariérový prístup.

**2.2.4. Pripojenie na elektric.siet:** Pripojenie na štandardný rozvod elektrickej energie, s možnosťou pripojenia na záložné batérie, prechod na režim záložných batérií bez manuálneho zásahu obsluhy.

**2.2.5. Detekcia:**

- minimálne 8 nezávislých detekčných zón,
- vizuálna a akustická indikácia nebezpečného predmetu,
- nezávislé detekovanie nebezpečných predmetov v jednotlivých zónach,
- obojsmerná prevádzka.

**2.2.6. Indikácia:**

Vizuálna:

- zobrazenie polohy a prípadne aj orientačnej veľkosti nebezpečného predmetu,
- nastaviteľná dĺžka vizuálneho zobrazenia alarmu,
- nastaviteľná dĺžka rozsvietenia signálu červenej farby, signalizujúceho nevstupovať.

Akustická:

- zvukový upozorňujúci signál s nastaviteľnou hlasitosťou signálu,
- možnosť nastavenia dĺžky alarmu,
- nastaviteľná zvuková výstraha, ak prechod osoby je príliš skoro po predchádzajúcom alarme.

**2.2.7. Nastavenie citlivosti:**

- nastavenie citlivosti detekcie nebezpečných predmetov, manuálne alebo automaticky, na konkrétne predmety.

**2.2.8. Ochrana a bezpečnosť:**

- pre zabránenie neoprávnenej manipulácie zariadenie musí mať možnosť zabezpečenia nastavenia,
- vypínače, káble, konektory zabudované vo vnútri detektora,
- indikácia zapnutia zariadenia,
- systém, ktorý oznámi obsluhu, že došlo k zmene nastavenia.

**2.2.9. Štatistika:**

- počítadlo priechodov,
- zobrazenie počtu alarmov.

**2.2.10. Certifikáty, štandardy, bezpečnosť:**

- zariadenie musí umožniť priechod pre osoby s kardiostimulátorom, tehotné ženy a nepoškodzovať magnetické nosiče,
- elektrická bezpečnosť EN 60950,
- stupeň ochrany min. IP 55,
- vyžarovanie EMC-EN 50081-1
- odolnosť EN 50082-1,
- zariadenie musí spĺňať medzinárodné bezpečnostné štandardy pre bezpečnosť osôb.

**2.2.11. Záruka a servis:**

- záruka 30 mesiacov od prevzatia,
- dostupnosť náhradných dielov aj po uplynutí záručnej doby,
- technická podpora, servis, odborné prehliadky, skúšky, revízie.

**Poznámka:**

Požadovaná technická špecifikácia je minimálna, zariadenie môže mať aj vyššiu technickú úroveň, nakoľko však kritériom na výber zariadenia je najnižšia cena, obstarávateľ neprihliada pri vyhodnocovaní ponúk na vyššiu technickú úroveň zariadenia.

**3. Spôsob zverejnenia výzvy**

- obstarávateľ zašle výzvu na predloženie cenovej ponuky piatim dodávateľom,
- výzva na predloženie cenovej ponuky bude spolu so súťažnými podkladmi zverejnená na internetovej stránke súdu,
- cenovú ponuku môže predložiť ktorýkoľvek uchádzač, ak splní podmienky dané súťažnými podkladmi.

**4. Miesto plnenia predmetu zákazky:**

Objekt súdu na adrese: Skuteckého 10, 974 87 Banská Bystrica

**5. Komplexnosť predmetu zákazky:**

Zákazku nie je možné rozdeliť na časti a ponuku je potrebné predložiť komplexne, na celý predmet zákazky.

**6. Zdroj finančných prostriedkov:**

Predmet zákazky bude financovaný z rozpočtu prostriedkov štátneho rozpočtu. Preddavok na plnenie zákazky sa neposkytuje.

**7. Typ zmluvy:**

7.1. Obstarávateľ uzatvorí s vybraným uchádzačom Kúpnu zmluvu podľa § 409 a nasledujúcich Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov.

7.2. Podrobné vymedzenie zmluvných podmienok na predmet dodania zákazky tvorí samostatnú časť E. *Obchodné podmienky dodania predmetu obstarávania.*

7.3. Termín plnenia zmluvy:

Zmluva bude uzavretá s lehotou na plnenie do 6 týždňov odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy.

**8. Spoločný slovník obstarávania ( CPV ):**

Hlavný slovník: 35124000-9 detektory kovov

Doplnkový slovník: IA 36-4 pre budovy

**9. NUTS kód:**

SKO32 Banskobystrický kraj

**10. Platnosť ponuky:**

Ponuky uchádzačov zostávajú platné do 30 dní od podpisu zmluvy s víťazným uchádzačom.

**11. Náklady na ponuku:**

Všetky náklady na vypracovanie ponuky znáša uchádzač.

**Časť II.****Dorozumievanie a vysvetľovanie****12. Dorozumievanie medzi obstarávateľom a uchádzačom:**

12.1. Poskytovanie vysvetlení a iné dorozumievanie medzi obstarávateľom a uchádzačmi sa bude uskutočňovať v slovenskom jazyku písomnou alebo elektronickou formou.

**13. Vysvetľovanie a doplnenie súťažných podkladov:**

13.1. V prípade potreby objasniť údaje uvedené v súťažných podkladoch, môže ktorýkoľvek z uchádzačov požiadať o ich vysvetlenie u obstarávateľa.

13.2. Pri poskytovaní vysvetlenia resp. informácií, napr. telefonicky, osobne, keď nemožno trvalo zachytiť ich obsah, tieto informácie sa doručia aj v písomnej forme resp. v elektronickej forme najneskôr do 3 dní odo dňa poskytnutia vysvetlenia všetkým uchádzačom.

13.3. Za včas doručení požiadavku uchádzača o vysvetlenie podľa bodu 13.1. sa považuje požiadavka doručená obstarávateľovi v písomnej alebo elektronickej forme, najneskôr do **11.05.2012.**

13.4. Odpoveď na každú požiadavku o vysvetlenie, predloženej zo strany uchádzačov doručí obstarávateľ uchádzačom **do 16.05.2012.**

13.5. Pri zistení rozdielov medzi obsahom informácie bez trvalého zachytenia obsahu a informácie doručenej v písomnej forme je rozhodujúca písomná forma.

13.6. V prípade, ak jeden z uchádzačov požiada o vysvetlenie, odpoveď bude obstarávateľom zaslaná všetkým uchádzačom.

### **Časť III. Príprava ponuky**

#### **14. Jazyk ponuky:**

- 14.1. Celá ponuka, tiež dokumenty v nej predložené musia byť vyhotovené v slovenskom jazyku.
- 14.2. Ak ponuku predkladá uchádzač so sídlom mimo územia SR a ČR, doklad o oprávnení podnikat' musí predložiť v pôvodnom jazyku a súčasne musí byť preložený do slovenského jazyka. V prípade zistenia rozdielov v obsahu predložených dokladov je rozhodujúci preklad do slovenského jazyka.

#### **15. Vyhotovenie ponuky:**

Ponuka musí byť vyhotovená v písomnej forme a to písacím strojom, tlačiarňou počítača, perom s nezmazateľným atramentom a pod.

#### **16. Obhliadka predmetu zákazky:**

Obhliadka miesta plnenia bude dňa **10.05.2012 o 10,00 hod.** na adrese: Skuteckého 10, 974 87 Banská Bystrica.

Dôvodom vykonania obhliadky je:

- 16.1. posúdenie miesta určeného na fyzické osadenia rámového detektora,
- 16.2. preveriť prípadné rušenie správnej činnosti detektora vonkajšími vplyvmi,
- 16.3. neúčast' na obhliadke nie je dôvodom na vylúčenie zo súťaže za podmienky, ak rámový detektor bude spĺňať náležitosti podľa týchto súťažných podmienok a uchádzač nepotrebuje pre vypracovanie ponuky obhliadku.

Pozn.: na danom mieste bol v minulosti rámový detektor osadený.

#### **17. Obsah ponuky:**

**Ponuka predložená uchádzačom musí obsahovať:**

- 17.1. Doklad o oprávnení podnikat'.
- 17.2. Cenovú ponuku – návrh na plnenie kritéria, v rozsahu podľa prílohy č. 1, vypracovanú podľa tejto výzvy a súťažných podkladov.
- 17.3. Vyhlásenie uchádzača podľa prílohy č. 2.

#### **18. Dôvod vylúčenia:**

Dôvodom na vylúčenie zo súťaže bude, ak uchádzač nepredloží ktorýkoľvek požadovaný doklad uvedený v bode 17.

#### **19. Odstúpenie od súťaže:**

Obstarávateľ si vyhradzuje právo odstúpiť od súťaže, ak sa podstatne zmenia okolnosti, za ktorých sa súťaž vyhlasovala.

### **Časť IV. Predkladanie ponuky**

#### **20. Miesto a lehota predkladania ponúk:**

- 20.1. Ponuku vypracovanú v súlade s požiadavkami obstarávateľa uchádzač predkladá písomne v slovenskom jazyku, v jednom vyhotovení v podateľni obstarávateľa na adrese: **Špecializovaný trestný súd, Suvorovova 5/A, 902 01 Pezinok.**

- 20.2. Uchádzač predkladá ponuku v zalepenom obale, označeným obchodným menom uchádzača a označením: **Zákazka s nízkou hodnotou - „Dodávka a montáž rámového detektora - NEOTVÁRAT“**.
- 20.3. Stránkové hodiny v podateľni obstarávateľa sú v pracovné dni:  
Pondelok - piatok od 8,00 do 15.00 hodiny.
- 20.4. Lehota na predkladanie ponúk je **do 10.30 hodiny dňa 17.05.2012.**
- 20.5. Ponuka predložená po uplynutí lehoty uvedenej v bode 20.4. bude vrátená uchádzačovi neotvorená.
- 20.6. Uchádzač bude upovedomený o vylúčení jeho ponuky s uvedením dôvodu vylúčenia.

### **Časť V. Vyhodnotenie ponúk**

#### **21. Oznámenie o výsledku vyhodnotenia ponúk:**

- 21.1. Obstarávateľ v prvej etape vyhodnotí ponuky uchádzačov vo vzťahu k splneniu podmienok účasti uvedených v bode 17. tejto výzvy a následne výsledok oznámi elektronickými prostriedkami všetkým uchádzačom. Prvá etapa bude vyhodnotená do: **18.05.2012.**
- 21.2. Do druhej etapy súťaže postúpia uchádzači, ktorí splnili podmienky účasti a týmto obstarávateľ zašle kódy a prístupové práva k elektronickej aukcii.
- 21.3. V druhej etape sa výber najúspešnejšieho uchádzača bude realizovať prostredníctvom elektronickej aukcie.
- 21.4. Obstarávateľ oznámi ihneď po ukončení druhej etapy t.j. po ukončení elektronickej aukcie, úspešnosť resp. neúspešnosť uchádzača.
- 21.5. Ak nastanú technické problémy s elektronicou aukciou, vyhodnocované budú ponuky uchádzačov predložené v listinnej podobe, pričom kritériom vyhodnotenia ponúk bude najnižšia celková cena v eurách s DPH.

#### **22. Uzavretie zmluvy:**

Obstarávateľ vyzve úspešného uchádzača na uzavretie zmluvy.

#### **23. Ďalšie informácie:**

Obstarávateľ odporúča uchádzačom, ktorí postúpia do druhej etapy súťaže, postupovať v elektronickej aukcii podľa Metodického pokynu k systému EVO a Príručky používateľa systému EVO. Uvedené materiály sú zverejnené na internetovej stránke Úradu pre verejné obstarávanie <http://www.evo.gov.sk>.

### **B. Spôsob určenia ceny**

#### **24. Mena na vyhodnotenie ponúk:**

Cena uvedená v ponuke musí byť určená v eurách.

#### **25. Spôsob určenia ceny:**

- 25.1. Cena za požadovaný predmet zákazky musí byť stanovená v zmysle zákona č.18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení vyhlášky č. 536/2003 Z. z. a musí obsahovať všetky náklady na uchádzača na splnenie predmetu zákazky

25.2. Navrhovanú cenu určiť v eurách a v členení podľa prílohy č. 1:

- cena bez DPH
- DPH
- cena s DPH spolu

25.3. Ak uchádzač nie je platcom DPH, túto skutočnosť vyznačí nulou v stĺpci DPH.

### **C. Kritéria na hodnotenie ponúk**

26. Kritériom na vyhodnotenie ponúk je najnižšia celková cena v eurách, vrátane DPH, ktorá bude výsledkom elektronickej aukcie.

### **D. POSTUP SÚŤAŽE**

1. Odoslanie výzvy a súťažných podkladov minimálne piatim uchádzačom.
2. Zverejnenie výzvy a súťažných podkladov na internetovej stránke súdu.
3. Obhliadka objektu, spresnenie a zodpovedanie otázok.
4. Predloženie ponuky.
5. Vyhodnotenie ponúk.
6. Elektronická aukcia.
7. Uzavretie zmluvy.
8. Realizácia zmluvy.

## E. Obchodné podmienky dodania predmetu obstarávania

Zmluva s úspešným uchádzačom bude uzatvorená v zmysle ustanovení Obchodného zákonníka č.513/1991 Zb. v platnom znení.

**Obsah zmluvných podmienok, ktoré budú záväzné a nie je prípustné ich meniť:**

Číslo: Spr ..../2012

# KÚPNA ZMLUVA

## 1. Zmluvné strany:

### 1.1. Predávajúci:

Adresa / sídlo/:

zastúpený:

IČO:

DIČ:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

Oprávnené osoby zastupujúce zhotoviteľa:

- vo veciach zmluvy: meno a priezvisko, funkcia
- v technických veciach: meno a priezvisko, funkcia, číslo tel.

Zapísaný v: ..... oddiel: ....., vložka číslo:.....

(ďalej len „predávajúci“)

### 1.2. Kupujúci:

Špecializovaný trestný súd Pezinok

Zastúpený: JUDr. Oldřich Kozlík, predseda súdu

IČO: 307 96 130

DIČ: 202 1900 342

Adresa: Suvorovova 5/A, P.O.BOX 17

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: 7000185131/8180

Oprávnené osoby zastupujúce objednávateľa:

- vo veciach zmluvy: JUDr. Oldřich Kozlík, predseda súdu
- v technických veciach: Ing. Marian Klokner, riaditeľ správy súdu

Zriadený zákonom č. 291/2009 o Špecializovanom trestnom súde a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

(ďalej len „kupujúci“)

## 2. Východiskové podklady a úvodné ustanovenia

### 2.1. Podkladom pre uzavretie tejto zmluvy je:

- výzva na predloženie cenovej ponuky č. Spr 142/12 zo dňa 25.04.2012
- súťažné podklady č. Spr 142/12 zo dňa 23.04.2012 na zákazku s nízkou hodnotou.
- ponuka uchádzača č. .... zo dňa .....

## 3. Predmet zmluvy

- 3.1. Predmetom tejto zmluvy je predaj a montáž zariadenia na kontrolu osôb - rámového detektora typ:....., v súlade s technickou špecifikáciou uvedenou v prílohe č. 4 tejto zmluvy. Súčasťou predmetu zmluvy je aj doprava na miesto určenia a zaškolenie obsluhy.

3.2. Kúpajúci sa zaväzuje za prevzatý predmet zmluvy zaplatiť dohodnutú kúpnu cenu.

#### 4. Dodacie podmienky

- 4.1. Predávajúci sa zaväzuje dodať predmet zmluvy podľa bodu 3.1. tejto zmluvy najneskôr do šiestich týždňov od podpisu tejto zmluvy.
- 4.2. Presný dátum dodania predmetu zmluvy predávajúci oznámi kupujúcemu najneskôr tri pracovné dni vopred telefonicky, faxom prípadne prostredníctvom elektronickej pošty. Kúpajúci sa zaväzuje uvedený predmet zmluvy v oznámenom termíne prevziať.
- 4.3. Miestom dodania je budova súdu na Skuteckého ul. č.10, 974 87 Banská Bystrica.
- 4.4. S predmetom zmluvy budú kupujúcemu odovzdané nasledovné doklady:
- manuál (návod na obsluhu) s technickými parametrami,
  - dodací list a
  - certifikát na tovar.
- 4.5. Pri prevzatí predmetu zmluvy podpíšu zmluvné strany prostredníctvom svojich splnomocnených zástupcov preberací protokol, podpísaním ktorého kúpajúci od predávajúceho predmet zmluvy prevezme.
- 4.6. Dodanie predmetu zmluvy až do miesta dodania zabezpečuje predávajúci na vlastné náklady tak, aby bola zabezpečená dostatočná ochrana pred jeho poškodením a znehodnotením.

#### 5. Kúpna cena

5.1. Kúpna cena bola stanovená dohodou nasledovne:

Celková kúpna cena predmetu zmluvy vrátane DPH: ..... Eur  
(slovom: ..... eur vrátane DPH)

V takto dohodnutej cene je zahrnutá i doprava predmetu zmluvy až na miesto dodania, inštalácia predmetu zmluvy, zaškolenie obsluhy a všetky ostatné náklady predávajúceho.

5.2. Dohodnutá kúpna cena je pevná a nemenná.

#### 6. Platobné podmienky

- 6.1. Kúpna cena je splatná na základe koncovkej faktúry predávajúceho. Faktúra bude kupujúcemu zaslaná po odovzdaní predmetu zmluvy. Faktúra musí obsahovať náležitosti daňového dokladu a špecifikáciu ceny. Súčasťou faktúry musí byť dodací list a protokol o prevzatí predmetu zmluvy podľa bodu 4.5. tejto zmluvy. Lehota splatnosti faktúry je 15 dní odo dňa jej doručenia kupujúcemu.
- 6.2. Zmluvné strany potvrdzujú, že kúpajúci nie je platiteľom DPH a predávajúci je – nie je platiteľom DPH.

#### 7. Práva a povinnosti zmluvných strán

7.1. Predávajúci je povinný:

- a) dodať predmet zmluvy kupujúcemu v dohodnutom rozsahu, lehote a v bezchybnom stave,
- b) po odovzdaní zariadení tvoriacich predmet tejto zmluvy predviesť ich funkčnosť a vykonať zaškolenie obsluhy.

7.2. Kúpajúci je povinný:

- a) prevziať predmet zmluvy v deň určený predávajúcim vo výzve podľa bodu 4.2. tejto zmluvy s výnimkou prípadu podľa bodu 10.6. zmluvy,



- b) riadne a včas zaplatiť kúpnu cenu dohodnutú v bode 5.1. tejto zmluvy.

## 8. Sankcie

- 8.1. Pre prípad nedodržania zmluvných podmienok sa zmluvné strany dohodli na nasledovných sankciách:
- a) za omeškanie predávajúceho s dodaním predmetu zmluvy má kupujúci právo účtovať zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z hodnoty predmetu zmluvy za každý deň omeškania. Zaplatením zmluvnej pokuty nezaniká nárok kupujúceho na prípadnú náhradu škody,
  - b) za omeškanie kupujúceho so zaplatením kúpnej ceny má predávajúci právo účtovať úrok z omeškania vo výške 0,05 % z nezaplatennej ceny za každý deň omeškania.

## 9. Prevod vlastníctva a nebezpečenstvo škody na veci

- 9.1. Kupujúci nadobudne užívacie právo k predmetu zmluvy momentom jeho protokolárneho prevzatia podľa bodu 4.5. zmluvy a vlastnícke právo dňom uhradenia kúpnej ceny.
- 9.2. Nebezpečenstvo škody na veci, a to riziko spojené s predmetom kúpy, napríklad poškodenie, odcudzenie a podobne, prechádza na kupujúceho momentom jeho protokolárneho prevzatia podľa bodu 4.5. zmluvy.

## 10. Zodpovednosť za vady a záruka

- 10.1. Predávajúci sa zaväzuje dodať kupujúcemu predmet zmluvy bez väd, vo vyhotovení podľa technickej špecifikácie uvedenej v prílohe č. 4 tejto zmluvy.
- 10.2. Predávajúci poskytuje na predmet zmluvy kupujúcemu záruku v trvaní 30 mesiacov.
- 10.3. Záručná doba začína plynúť dňom nasledujúcim po protokolárnom prevzatí predmetu zmluvy.
- 10.4. Ak sa v priebehu záručnej doby prejaví chyba materiálu alebo výrobná závada, je predávajúci povinný poškodené diely opraviť alebo vymeniť, a to bezodplatne. Nástup na servisný zásah je najneskôr do 48 hodín od písomnej reklamácie závady kupujúcim.
- 10.5. Predávajúci nezodpovedá za vady, ktoré boli spôsobené neodbornou prevádzkou predmetu zmluvy, jeho obsluhou a údržbou, jeho používaním v rozpore s návodom na použitie alebo jeho neobvyklým spôsobom užívania.
- 10.6. Zjavné vady predmetu zmluvy je kupujúci povinný reklamovať pri jeho preberaní. Kupujúci je oprávnený odmietnuť prevzatie zjavne poškodenej alebo nekompletnej dodávky predmetu zmluvy. Dôvody odmietnutia musia byť uvedené v zápise o neprevzatí predmetu zmluvy. Na neskoršiu reklamáciu zjavných väd zo strany kupujúceho sa neprihliada.
- 10.7. Postup pri reklamácií predmetu zmluvy sa ďalej spravuje záručnými podmienkami a príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov.

## 11. Záručný a pozáručný servis

- 11.1. Predávajúci preberá záväzok na poskytovanie servisných služieb predmetu zmluvy, a to na jeho technické prehliadky, údržbu a opravy.
- 11.2. Predávajúci bude realizovať servisné služby podľa aktuálnych platných smerníc výrobcu o servisných službách a podľa podmienok upravujúcich zodpovednosť za vady.
- 11.3. Predávajúci sa zaväzuje, že po uplynutí záručnej doby uzatvorí s kupujúcim, na jeho požiadanie, zmluvu o pozáručnom servise.

## 12. Spoločné a záverečné ustanovenia

- 12.1. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č. 4 – Technická špecifikácia predmetu zmluvy - bude doplnená v súlade s výsledkom súťaže.
- 12.2. Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len formou písomných dodatkov odsúhlasených obidvomi zmluvnými stranami.
- 12.3. Zmluva je vypracovaná v štyroch vyhotoveniach, z ktorých kupujúci obdrží dve vyhotovenia a predávajúci dve vyhotovenia.
- 12.4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia zmluvy na portáli Úradu Vlády SR. Zverejnenie zmluvy zabezpečí kupujúci.
- 12.5. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu prečítali, porozumeli jej a na znak súhlasu ju slobodne bez nátlaku podpisujú.

V Pezinku dňa .....

Predávajúci:

Kupujúci:

.....  
(meno)  
oprávnená osoba

.....  
JUDr. Oldřich Kozlík  
predseda súdu

### Prílohy:

- príloha č. 1: Návrh na plnenie kritéria
- príloha č. 2: Vyhlásenie
- príloha č. 3: Súťažné podklady
- príloha č. 4: Technická špecifikácia

Spr 142/12

Verejný obstarávateľ:

Špecializovaný trestný súd  
Suvorovova 5/A, P.O.BOX 117  
902 01 Pezinok

# Z M E N A

## S Ú Ť A Ž N Ý C H P O D K L A D O V

NA ZÁKAZKU S NÍZKOU HODNOTOU - TOVARY

„Dodávka a montáž rámového detektora“  
Číslo: Spr 142/12 zo dňa 23.04.2012

Súlad súťažných podkladov so zákonom č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení potvrdzuje:



**ZMENA SÚŤAŽNÝCH PODKLADOV  
na zákazku s nízkou hodnotou  
„Dodávka a montáž rámového detektora.“**

Špecializovaný trestný súd týmto upravuje „Súťažné podklady na dodávku a montáž rámového detektora“ zo dňa 23.04.2012, v technickej špecifikácii uvedenej v Časti I, pod bodom 2, a znenie upravených bodov je:

**2.2.6. Indikácia:**

Vizuálna:

- zobrazenie polohy a prípadne aj orientačnej veľkosti nebezpečného predmetu.

Akustická:

- zvukový upozorňujúci signál s nastaviteľnou hlasitosťou signálu.

Všeobecná:

- indikácia, že zariadenie v zapnutom režime z akéhokoľvek dôvodu nie je pripravené vykonať detekciu.

**2.2.7 Nastavenie citlivosti:**  
zrušené

**2.2.8 Ochrana a bezpečnosť:**

- pre zabránenie neoprávnenej manipulácie zariadenie musí mať možnosť zabezpečenia nastavenia,
- vypínače, káble, konektory zabudované vo vnútri detektora,
- indikácia zapnutia zariadenia.

**2.2.9 Štatistika:**  
zrušené

**2.2.10 Certifikáty, štandardy, bezpečnosť:**

- zariadenie musí umožniť priechod pre osoby s kardiostimulátorom, tehotné ženy a nepoškodzovať magnetické nosiče,
- elektrická bezpečnosť EN 60950,
- stupeň ochrany musí vyhovovať pre umiestnenie zariadenia v interiéri,
- vyžarovanie EMC-EN 50081-1
- odolnosť EN 50082-1,  
zariadenie musí spĺňať medzinárodné bezpečnostné štandardy pre bezpečnosť osôb.

**Odôvodnenie zmeny súťažných podkladov:**

Zmenu súťažných podkladov obstarávateľ vykonal na základe podnetu firmy AVET, spol. s r.o. Bratislava, ktorá bola oslovená v rámci výzvy na predloženie cenovej ponuky na dodávku a montáž rámového detektora a na základe ďalších zistených poznatkov zo strany obstarávateľa.

V e-mailovom prípise uvedenej spoločnosti, zo dňa 26.04.2012, ktorý obstarávateľ zdefinoval ako žiadosť o vysvetlenie súťažných podkladov, firma upozorňuje, že súťažné podklady v technickej špecifikácii obsahujú špecifické vlastnosti zariadenia, ktoré spĺňa iba jedno konkrétne zariadenie a tým je súťaž spochybnená.

Obstarávateľ na základe zistených vlastných poznatkov a na základe predloženej pripomienky a v záujme transparentnosti procesu obstarávania upravil súťažné podklady v časti „Predmet zákazky - Technická špecifikácia“ tak, aby neobsahovali také požiadavky, ktoré by mohli spôsobiť diskrimináciu uchádzača. Úprava súťažných podkladov nemá vplyv na spoľahlivosť detekcie a bezporučkovú prevádzku zariadenia.



V Pezinku dňa 14.05.2012

Spr 142/12

## VYSVETLENIE SÚŤAŽNÝCH PODKLADOV na zákazku s nízkou hodnotou „Dodávka a montáž rámového detektora.“

Špecializovaný trestný súd obdržal od firmy PCS Bratislava, s.r.o. podnet na prehodnotenie súťažných podkladov na dodávku a montáž rámového detektora, v ktorom:

A) navrhuje zmenu v bode

2.2.3 „Rozmerová špecifikácia“ - konkrétne odstránenie požiadavky pre bezbariérový prístup

B) opätovné zavedenie bodu 2.2.7. „Nastavenie citlivosti“

Tento podnet súd zadefinoval ako žiadosť o vysvetlenie súťažných podkladov a dáva k uvedenému toto vysvetlenie:

- k bodu A) :

súťažné podklady v bode 2.2.3 „Rozmerová špecifikácia“ stanovujú, aby dodaný rámový detektor mal konštrukciu zariadenia pevnú, ucelenú, priechodnú, umožňujúcu pohodlný prechod osôb, bezbariérový prístup.

Obstarávateľovi je známa skutočnosť, že prechod rámovým detektorom osobou pripútanou k invalidnému vozíku, ktorý je vyrobený prevažne z kovových materiálov má za následok nedosiahnutie požadovaného výsledku kontroly. Požiadavka na bezbariérový prístup neznamena priechod invalidným vozíkom.

Pri definovaní bezbariérového prístupu mal obstarávateľ požiadavku na rámový detektor tak, aby tento nebol inštalovaný na akomkoľvek schodíku, resp. vyvýšenom podklade oproti ostatnej podlahe.

**Vysvetlenie:** Obstarávateľ nepožaduje dodávku rámového detektora umožňujúceho priechod invalidným vozíkom, ale len inštaláciu rámového detektora na úrovni podlahy.

- k bodu B) :

obstarávateľ bod 2.2.7. „Nastavenie citlivosti“ vylúčil z dôvodu duplicity tejto požiadavky, nakoľko požiadavka na nastavenie citlivosti detekcie je definovaná aj v bode 2.2.1 súťažných podkladov a v tomto bode zostáva zachovaná.

**Vysvetlenie:** Obstarávateľ požaduje dodať rámový detektor s možnosťou nastavenia citlivosti detekcie.

## Technická špecifikácia predmetu zmluvy

**Predmet zmluvy: Rámový detektor kovov Garrett PD 6500i model 1168410**

Technická špecifikácia:

Popis:

Zariadenie umožňuje:

- skontrolovať osoby vstupujúce do objektu súdu za účelom zamedzenia prenášania nebezpečných predmetov do objektu,
- detekciu nebezpečných kovových predmetov bez ohľadu na ich tvar, veľkosť, uloženie a orientáciu
- detekciu magnetických a nemagnetických zbraní
- nastavenie citlivosti tak, že sú vylúčené predmety dennej potreby, ktoré nie sú nebezpečné, ako sú napríklad mince, kl'úče, opasky,
- nastavenie citlivosti detekcie

Rozmerová špecifikácia:

Konštrukcia zariadenia je pevná, ucelená, priechodná, umožňuje pohodlný prechod osôb, bezbariérový prístup. Zariadenie je vyrobené z odolného laminátu, detektor a podpery sú vyrobené z hliníka. Detekčné stĺpce sú doskové.

Rozmery:

Rozmery prechodu: (š x v x h) 760 x 200 x 580 mm

Vonkajšie rozmery: (š x v x h) 900 x 220 x 580 mm

Hmotnosť: 64 kg

Pripojenie na elektr. sieť:

Pripojenie na štandardný rozvod elektrickej energie, automatické 100 – 240 V, 50/60 Hz, bez nutnosti prepínať s možnosťou pripojenia na záložné batérie.

Pracovné podmienky:

Teplota: -20 °C až + 70 °C

Rel. vlhkosť: 0 - 95%, bez kondenzácie

Detekcia:

33 nezávislých detekčných zón,

vizuálna a akustická indikácia nebezpečného predmetu pomocou LED stĺpov

nezávislé detekovanie nebezpečných predmetov v jednotlivých zónach

Indikácia:

Vizuálna:

zobrazenie polohy nebezpečného predmetu pomocou LED stĺpov na oboch stranách detektora

nastaviteľná dĺžka vizuálneho zobrazenia alarmu

nastaviteľné riadenie vstupu do detektora pomocou medzinárodne uznávaných symbolov

ČAKAJ a VSTUP

**Akustická:**

zvukový upozorňujúci signál s nastaviteľným tónom a hlasitosťou signálu,  
možnosť nastavenia dĺžky alarmu,

**Nastavenie citlivosti:**

Zariadenie umožňuje nastaviť citlivosť na konkrétne predmety – automaticky alebo manuálne, má pätnásť prednastavených nezávislých programov pre ľahké nastavenie pre špecifické podmienky jednotlivých inštalácií

**Ochrana a bezpečnosť:**

Celé nastavenie je chránené zámkom a dvoma heslami

**Štatistika:**

počítadlo priechodov  
počítadlo alarmov, percento alarmov  
možnosť diaľkového ovládania

**Certifikáty, štandardy, bezpečnosť:**

neškodný pre osoby s kardiostimulátorom, život zachraňujúcu techniku, tehotné ženy,  
nepoškodzuje magnetické nosiče,  
spĺňa medzinárodné bezpečnostné štandardy pre bezpečnosť osôb  
vyhovuje všetkým súčasným medzinárodným bezpečnostným normám EMC, CE, CSA, TEC  
a CB  
ochrana IP 54

V Pezinku, dňa 24.05.2012